



VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG

Zugestellt durch Post.at • An einen Haushalt. P.b.b • Amtliche Mitteilung • Nr. 6 - Juni 2019



**Kostenlose Stofftaschen für alle Haushalte
als Beitrag zur Vermeidung von Plastikmüll**



Vorschau Juni

Wir starten gleich voll motiviert in den Monat mit dem Mädels-tag am Samstag, den 1. Juni. Wir treffen uns um 14:00 Uhr im JuZe und gehen dann, bei gutem Wetter, gemeinsam ein bisschen raus ins Freie zum Ballspielen, Spazieren und Picknicken. Sollte das Wetter schlecht sein, bleiben wir im JuZe und machen uns dort eine gute Zeit unter Mädels. Außerdem starten wir diesen Monat unser im Juni regelmäßig stattfindendes Blaike-Boxtraining. Wir wollen über das Medium Sport Disziplin, Konzentration, Selbstvertrauen und soziale Kompetenzen fördern und mithilfe des Boxunterrichts zur Gewaltprävention beitragen. Am Mädels-tag um 17:00 Uhr kommt unser neuer Boxtrainer vorbei und gibt zuerst den Mädels eine kleine Einführung, bevor dann um 18:00 Uhr die Blaike-Türen wieder für alle geöffnet sind und unser Boxtraining in die erste Runde geht. Am 15. und 22. Juni findet das Training um 16:00 Uhr statt. Bringt Hallenschuhe und Sportklamotten mit, sowie wenn möglich Bandagen, Handschuhe und Mundschutz. Am Freitag, den 28. Juni, findet zu guter Letzt ein Tischtennisturnier statt, bei dem es wie immer tolle Preise zu gewinnen gibt.

Rückblick Mai

Beim Jungstag am Samstag, den 4. Mai, haben wir zusammen mit dem Team von Fair-play ein bisschen gekickt und uns dabei mit dem Thema Diskriminierung auseinandergesetzt. Am Freitag, den 10. Mai haben wir erfolgreich die Blaike-Grillsaison eingeläutet.



Bei bester Stimmung und zahlreichen Gaumenfreuden haben wir dem drohenden Regen getrotzt und mit den vielen anwesenden Jugendlichen eine tolle Zeit verbracht. Vom 14. bis zum 18. Mai veranstalteten wir eine Info-Woche anlässlich der EU-Parlamentswahl. Nachdem wir uns die ganze Woche mit Fragen rund um die EU beschäftigt haben, bekamen wir am Freitag Unterstützung vom Info-Eck. Bei ihrem Infostand konnten sich die Jugendlichen dann ausgiebig zum Thema EU und Jugendliche informieren.

In der darauffolgenden Woche fand unser Mai-Highlight statt: die Hip-Hop Woche. Auf dem Programm standen unter anderem die Geschichte des Hip Hop, ein Youtube-Battle gemeinsam mit Rapper und Produzent Van Eule sowie ein Graffiti-workshop mit Spraykünstler Fabio Farbig.



Eltern-Kind-Zentrum

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab Oktober 2019 engagierte, qualifizierte

Pädagoginnen, Kindergartenassistentinnen, Spielgruppenbetreuerinnen oder Früherzieherinnen (Berufserfahrung von Vorteil).

Unser Angebot erstreckt sich über Spielgruppen, offene Treffs in Begleitung der Eltern bis zur Loslösgruppe.

Du solltest selbstständig eine Gruppe leiten können. Es ist auch Kreativität und Musikalität gefragt. Ehrenamtliches Engagement, soziale Kompetenz und Teamfähigkeit setzen wir voraus.

Bewerbung mit Lebenslauf bitte direkt per Mail an ekiz-voels@chello.at oder per Post an **Eltern-Kind-Zentrum Völs, Blaike 6, 6176 Völs** schicken.

Kindergarten Waldknöpfe

Die Waldknöpfe sind – trotz so manchem Wettersturz – schon komplett in Frühlings- und Sommerlaune. Diese konnten wir bei leckerem Eis in der Konditorei Alt Völs mit viel Freude ausleben! Danke!



Inhalt

Gesundheitsdienste und Sozialsprengel	4	Freiwillige Feuerwehr	11
Ärztliche Dienste	5	Kirchliche Nachrichten	12
Volksschule – LMS Kematen/Völs und Umgebung	6	Chronik	14
Interview	7	Senioren	16
Sozialsprengel – Jahreshauptversammlung	8	Völser Jungbauern	20
Kulturkreis	10	Sportklub	21



sich immer für das Wohl der Völserinnen und Völser eingesetzt. Ich darf mich im Namen der Marktgemeinde und natürlich auch persönlich herzlich für die konstruktive Zusammenarbeit bedanken.

Bei der Sitzung des Gemeinderates vom 21. Mai 2019 wurde über Vorschlag der Bürgermeisterliste Bernhard Fuchsberger als neues Mitglied des Gemeinderates angelobt.

Liebe Völserinnen und Völser!

Wenn der Mensch in Ordnung ist, dann ist auch die Welt in Ordnung!

Ein Pastor bereitete sich auf seine Predigt vor. Dabei wurde er von seinem Sohn gestört, der sich langweilte. Der Vater zerriss eine Landkarte in kleine Teile und sagte seinem Sohn, er solle die Karte zusammensetzen. Nach kurzer Zeit kam dieser mit der richtig zusammengesetzten Landkarte zurück. Auf die Frage seines Vaters, wie er das so schnell gemacht habe, antwortete der Sohn: „Das war einfach. Auf der Rückseite der Landkarte war das Bild eines Menschen. Ich dachte, wenn der Mensch in Ordnung ist, dann ist auch die Welt in Ordnung.“

Neues aus dem Gemeinderat

Gemeinderätin Alexandra Rieger hat mit April ihr Mandat aus beruflichen Gründen zurückgelegt. Alexandra Rieger war seit der Gemeinderatswahl 2016 politisch tätig. Sie hat die Verantwortung in diesem Gremium sehr ernst genommen und hat



Bernhard Fuchsberger ist 27 Jahre jung, Lehrer für Musik und Mathematik an der NMS Telfs. Bernhard spielt Saxophon bei der Musikkapelle Völs. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

Ich bin 176 Plastiksackerln



1 Stofftasche hat eine durchschnittliche Lebensdauer von 176 Plastiktaschen

In Österreich verursachen allein die Plastiksackerln 7.000 Tonnen Plastikmüll
Ein erster Schritt in Richtung Reduzierung der Kunststoff-



abfallmengen ist das geplante Plastiksackerlverbot ab 2020 in Österreich.

Die Marktgemeinde Völs setzt einen weiteren Impuls und bietet ab sofort für alle Haushalte kostenlose Stofftaschen an.

Kunststoffmüll bereitet bei der Entsorgung massive Probleme. In den Meeren treiben riesige Teppiche aus Unrat. Kunststoff ist darin besonders stark vertreten, denn er braucht bis zu **500 Jahre**, um zu verrotten. Schätzungen zufolge landen **5-13 Millionen Tonnen Kunststoff** Jahr für Jahr in den Meeren.

Selbst zersetzt schadet Kunststoff der Umwelt und der Gesundheit. Mikroplastik hat sich längst über den gesamten Globus verteilt und landet über die Nahrungskette auch in unserem Essen.

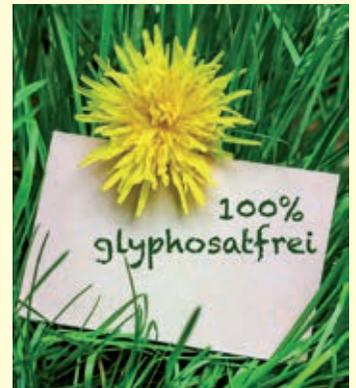
Helfen Sie mit, Plastikmüll zu vermeiden!

Die Taschen werden über die Völser Schulen, das Bürgerservice und den Recyclinghof verteilt.

Marktgemeinde Völs ist seit 2019 glyphosatfrei!

Im Gemeindegebiet wurde das umstrittene Unkrautvernichtungsmittel (Handelsname Round up) punktuell hauptsächlich bei den Verkehrsinseln eingesetzt.

Die EU hat im November 2017 die Zulassung für weitere 5 Jahre genehmigt. Trotzdem hatte sich der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 25.1.2018 dazu entschlossen, ehestmöglich,



aber spätestens ab 1.1.2019 gänzlich auf den Einsatz von Glyphosat zu verzichten.

Anmerkung: Die Entsorgung von Pflanzenschutzmitteln muss über die Problemstoffsammlung am Recyclinghof Völs erfolgen.

Nachdem der Monat Mai wettermäßig eher durchwachsen war und die Temperaturen recht kühl ausgefallen sind, hoffe ich, dass mit Juni der gewünschte Sommer bei uns Einzug halten wird.

Ihr Bürgermeister

Erich Ruetz

GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS

pflege | haushalt | kulinarik

Bahnhofstraße 19 | 6176 Völs | Tel. Nr. Verwaltung 0512/30 26 55
Wir stehen von 8-12 Uhr und am Nachmittag nach tel. Vereinbarung gerne zu Ihrer Verfügung. Tel. Nr. Bereichsleitung Pflege bzw. deren Vertretung 30 26 55-88, Tel. Nr. Heimleitung 30 26 55-70 | www.hds-voels.at | sekretariat@gdv.tirol

Liebe Völserinnen und Völser!

Mobile Pflege und Tagespflege

Die Tagespflege als entlastendes Angebot wird von den Völserinnen und Völsern sehr gut angenommen. Derzeit sind über die Woche verteilt sechs Tagesgäste im Tageszentrum der Gesundheitsdienste Völs. Plätze sind aber noch frei.

Betreutes Wohnen

Weitere Wohnungen konnten im Betreuten Wohnen vergeben werden, einige Wohnungen sind noch frei. Zielsetzung ist, dass bis Ende des Jahres 2019 alle Wohnungen vergeben sind. Falls Sie also Interesse an einer Wohnung haben, melden Sie sich bitte bei Frau Anna Holzer im Sozialsprengel Völs und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Stationäre Pflege

Besonders stark wird seit Anfang Jänner 2019 die Kurzzeitpflege in den Gesundheitsdiensten frequentiert. Hochgerechnet haben wir bis Ende April 2019 eine Auslastung der beiden Betten von über 70% erreicht. Daran kann man ermesen, wie wichtig diese

Dienstleistung für die Entlastung pflegender Angehöriger ist. Seit 1. Juni 2019 ist die neue Homepage der Gesundheitsdienste Völs und des Sozialsprengels Völs online. Sie finden dort sowohl alle Informationen über die Dienstleistungen selbst als auch alles darüber, wie sie zu den Dienstleistungen kommen. Alle relevanten AnsprechpartnerInnen finden Sie mit Foto auf der Homepage. Schmöckern Sie einfach mal auf www.gdv.tirol. Sie finden dort alle Informationen, die Sie vielleicht akut brauchen bzw. die in Zukunft für Sie wichtig sein könnten.

*Gotthard Kindl, Geschäftsleiter
Mischa Todeschini Bakk.,
Pflegedirektor*

Öffnungszeiten in unserem Hauscafé von 14-17 Uhr

Geburtstage im Juni

Wir wünschen
Frau Katharina Massimo,
Frau Christine Wolf,
Frau Anna Müller,
Herrn Richard Hadeyer,
Frau Rosa Begher,
Frau Frieda Seeberger
alles Gute zum Geburtstag!

SOZIALSPRENGEL VÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

Achtung: Wir sind übersiedelt!

Neue Anschrift: Bahnhofstraße 19, im Haus der Gesundheitsdienste Völs.

Sozialsprengel Völs – zentrale Anlaufstelle für alle sozialen Belange in der Marktgemeinde Völs

Der Sozialsprengel Völs bietet eine umfassende und individuelle Beratung in allen Fragen der Pflege und Betreuung und der Gesundheitsvorsorge in der Marktgemeinde Völs.

Wir begleiten Sie solange, bis eine fixe Dienstleistung in Anspruch genommen werden kann. Der Sozialsprengel ist Anlaufstelle für die Beratung:

- Mobile Betreuung und Hilfestellung zuhause
- Aufnahme in das Pflegeheim
- Essen auf Rädern
- Heilbehelfsverleih
- Ehrenamt (Freiwillig für Völs)
- Familienhilfe

In einem persönlichen Beratungsgespräch informieren wir Sie über das umfangreiche Dienstleistungsangebot sowie auch bei familiären und finanziellen Problemen.

Bürozeiten:
Mo.-Fr. 8.30-11.30 Uhr
bzw. nach Terminvereinbarung
Tel. 0512 / 30 47 76,
Bahnhofstraße 19, Völs.

Kostenlose Erstberatung in Rechts- angelegenheiten

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 7. Juni

2019 mit Dr. Stefan Kornberger in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Bahnhofstraße 19, in der Zeit zwischen 16 Uhr und 18 Uhr statt.

Essen auf Rädern

Bestellungen bzw. Abbestellungen für „Essen auf Rädern“ bitte ausschließlich beim Sozialsprengel Völs. Wir informieren gerne ausführlich über diesen Dienst. Die Zustellung erfolgt durch die Gesundheitsdienste Völs.

Diätberatung

Die Diätberatungen finden am Dienstag, 4. Juni 2019 und am Dienstag, 18. Juni 2019 statt. Bitte um Voranmeldung unter der Rufnummer: 0512/30 47 76, Montag bis Freitag von 8.30-11.30 Uhr.

Präventive Seniorenberatung

Für ein zufriedenes Altern daheim. Für alle Völserinnen und Völser, die 70 Jahre und älter sind, besteht die Möglichkeit, zu Hause eine kostenlose Seniorenberatung in Anspruch zu nehmen. Kontaktieren Sie uns!

Familienhilfe

Die Familienhilfe ist eine zeitlich begrenzte Dienstleistung zur Überbrückung von schwierigen Lebens- und aktuellen Not- und Krisensituationen innerhalb von Familien.



TIERARZT

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53

Cyta APOTHEKE VÖLS

www.cyta-apotheke.at

E-mail: cyta-apotheke@aon.at

Tel.: 0512 / 302130 - Fax DW: 21

Ehrenamt macht's möglich!

Unser ehrenamtliches Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ehrenamtliche MitarbeiterInnen für unsere vielfältigen Aufgabengebiete

Haben Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit? Dann sind Sie bei uns richtig!

Ehrenamt zahlt sich aus:

Ehrenamtliche sind freiwillige Helfer, die unentgeltlich ihre Zeit schenken, Ideen einbringen, durch ihre Unterstützung viele Bereiche erst möglich machen.

Ehrenamtliche schenken Zeit, weil es ihnen nicht egal ist, wenn andere Hilfe brauchen.

Ehrenamt macht's möglich:

Wenn Sie Interesse an einem ehrenamtlichen Engagement haben, dann melden Sie sich bei uns. Bei uns finden Sie Beratung über mögliche Betätigungsfelder, Vermittlung und Betreuung. Wir klären in einem persönlichen Gespräch gerne ab, wie Sie Ihre Kenntnisse und Fähigkeiten am besten einsetzen können. Während des Einsatzes sind alle Ehrenamtlichen unfall- und haftpflichtversichert.

Unsere derzeitigen Einsatzmöglichkeiten für freiwilliges Engagement sind:

- Besuchsdienst
- Begleitedienst
- Mobiler Fahrdienst
- Computera
- Kontaktcafe
- Lesepatenschaft
- Essen auf Rädern
- Ehrenamt im Haus der Gesundheitsdienste Völs

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und nähere Auskünfte möchten, dann setzen Sie sich mit der Ehrenamtskoordinatorin für ein unverbindliches Gespräch in Verbindung.

Kontakt:

Sozialsprengel Völs, Bahnhofstraße 19
Danja Sapper, Ehrenamtskoordinatorin
Tel.: 0664 / 178 70 63;
E-Mail: sozialsprengel-ehrenamt@spv.tirol
Bürozeiten: Mo, Mi, Fr von 8.30 – 11.30 Uhr



Altersdepression sowie über den Umgang mit suizidgefährdeten Menschen und den Möglichkeiten einer Behand-

lung mit Medikamenten. Ein interessanter Vortrag mit viel Information zum Thema Depression.

Zum Nachdenken

Je lauter unsere Welt wird, je tiefer scheint Gott zu schweigen – Schweigen ist die Sprache der Ewigkeit, Lärm geht vorüber.

Gertrud von le Fort aus: Momente für die Seele

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

8./9. Juni

Dr. Katja Kraler
Peter-Siegmair-Str. 11
Notordination von 10-12 Uhr
Tel. 30 33 76

10. Juni

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

15./16. Juni

Dr. Stefan Neuner
Bahnhofstraße 38 A
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/30 25 30, Fax DW 2

20. Juni

Dr. Katja Kraler

22./23. Juni

Dr. Jörg Neuwirth

29./30. Juni
Dr. Walter Bernwick
Natters, Innsbrucker Straße 4
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0512/54 65 11

Nacht-, Samstags- und Sonntagsdienst der Cyta-Apotheke

Mittwoch, 5. Juni
Samstag, 15. Juni
Dienstag, 25. Juni

St.-Blasius-Apotheke Völs

Montag, 10. Juni
Donnerstag, 20. Juni
Sonntag, 30. Juni

Vortrag Altersdepression

Im Rahmen der Vortragsreihe zur Gesundheitsvorsorge hat der Sozialsprengel Völs am Donnerstag, den 16. Mai 2019 zu dem sehr gut besuchten Vortrag „Altersdepression“ in das Haus der Gesundheitsdienste eingeladen. Gekommen waren ca. 60 Zuhörer-

Innen. Der Referent, Dr. Hubert Sulzenbacher, er unterrichtet u.a. auch im AZW, ging in seinem Vortrag ausführlich auf die verschiedenen Formen, Merkmale und Ursachen der Depression ein. Er sprach auch über Unterscheidungsmerkmale zwischen Demenz und

Malerei Posch
verlässlich - sauber - kreativ

6176 Völs
Angerweg 20

Tel./Fax: 0512 / 30 32 12 - 4
Mobil: 0664 / 34 10 335

E-Mail: malerei-posch@aon.at
www.malerei-posch.at

Volksschule Völs Landesmusikschule Kematen-Völs und Umgebung

Zauberhafter Muttertag – das Ereignis für die ganze Familie

Am Samstag, 11. Mai 2019 fand in der Blaike unter dem Titel „Zauberhafter Muttertag“ eine durchaus ungewöhnliche Veranstaltung statt. Die Kinder der **Volksschulklasse 4a** waren die Ausführenden dieses Abends, hatten sich allerdings mit dem **Völser Kirchenchor** und der **Zupfkapelle** ideale Mitwirkende auf die Bühne geholt. Als Initiatoren des Abends waren Volksschullehrer **Richard Saxer** und der Gitarrelehrer **Wolfgang Schmitt** von der Landesmusikschule Kematen-Völs und Umgebung aktiv.

Als ganz besonderes Highlight des Abends trat der Zauberer **Phantomas** auf, der nicht nur die zahlreichen Kinder faszinierte, sondern auch die Erwachsenen in Staunen versetzte.

Eröffnet wurde der Abend von der Zupfkapelle mit dem rhyth-

misch, beschwingten Stück „I've got a lot I want to say“.

Dann gaben die Kinder der 4a in einem Medley einen kurzen Rückblick über ihre erfolgreichsten Kinderlieder der vergangenen vier Volksschuljahre. Dabei wurden sie von den noch deutlich jüngeren Kindern der Nachwuchsgruppe der Zupfkapelle instrumental begleitet. Mit beliebten „Hits“ wie „Alle Kinder lernen lesen“ oder die bekannte „Weihnachtsbäckerei“, „Die Blumen tanzen Rock'nRoll“ ließen die Kinder der 4a noch einmal in gewohnter Weise ihre unglaubliche musikalische Vitalität Revue passieren.

Auch die Volksmusik kam nicht zu kurz: Mit großem Einfühlungsvermögen gelang **Richard Saxer** der Zusammenklang der Kinderstimmen mit dem Völser Kirchenchor. Als Solistin zeigte **Kathi Sonnwe-**

ber ihre Nähe zur Volksmusik. Beim Walzer des Komponisten **Dimitri Schostakowitsch** konnten die „größeren“ Gitarrespieler der Zupfkapelle ihr Können zeigen. Danach hieß es „Bühne frei der Zauberei“. Im Nu hatte **Phantomas** die Herzen der Kinder erobert. Immer wieder hatten auch die ganz Kleinen die Gelegenheit, dem Magier auf der Bühne zu assistieren.



Unvergesslich, wie sich ein Tüchlein in ein Glas gesperrt von einem Kind „erschrecken“ ließ.

Im zweiten Teil des Abends standen bekannte Hits der Popmusik auf dem Programm. Beim berühmten „Halleluja“ von **Leonard Cohen** konnte der

Kirchenchor seine volle Klangkraft entfalten, etliche Soloeinwürfe wurden von Kindern der 4a gesungen. Besondere Verfeinerung entstand durch das Geigenspiel von **Martina Saxer** und die Begleitung am Cajon von **Toni Sonnweber**.

Eine weitere Zaubereinlage ließ Kinder wie Erwachsene sprachlos staunen, wurden doch alle

im Publikum Zeugen eines schwebenden Tischchens.

Nach den Hits „Applaus, Applaus“ und „Alles nur geklaut“ kamen die Kinder mit den Liedern „Das schwierigste Wort“ und „Meine Mami“ zum Höhepunkt des Abends: dem Muttertag.

Berührend und beeindruckend das Überraschungslied von **Celina Knoll** als „Danke“ für **Richard Saxer** für die schönen Jahre in der Volksschule. Begleitung am Klavier: **Hans Thalhammer**. Ebenso die Dankesworte der Elternvertreterin **Michaela Oberhöller**.

Den fulminanten Kehraus des Abends bildete Musik aus Afrika: Ein gewaltiges Trommelstück der 4a und das Lied „Yakana Vangheri“ mit **Horst Strauss** als Vorsänger und **Philip Schmitt** am Cajon zeigten einmal mehr die erstaunliche musikalische Vielfalt der Kinder. **Wolfgang Schmitt** bedankte sich bei allen Ausführenden und zitierte einmal mehr das bekannte Motto:

Erziehung zur Musik – Erziehung durch Musik.



Das zu Ende gehende Frühjahr war Anlass eines Gesprächs mit dem Ortsbauernobmann und dem Obmann des Schafzuchtvereins

In den vergangenen Jahrzehnten entwickelte sich Völs von einem Bauerndorf zu einer Stadtrandgemeinde mit teilweise großen Wohneinheiten und Wirtschaftsbetrieben auf ehemals landwirtschaftlich genutzten Flächen. Redaktionsmitglied Vizebürgermeister Toni Pertl führte dazu ein Gespräch mit Ortsbauernobmann Karl Ruetz und dem Obmann des Schafzuchtvereins Walter Ostermann.

Karl, wie siehst du die in der Einleitung angeführte Entwicklung unseres Ortes für euch Bauern?

Karl Ruetz: In den vergangenen Jahrzehnten wurde die Kulturlandschaft weniger und es sind für die Landwirtschaft hauptsächlich Randflächen übrig geblieben. Auf den noch vorhandenen größeren Flächen in der Völser Au haben sich vor allem auswärtige Gemüsebauern angesiedelt. Dadurch ging auch die Viehhaltung in unserem Ort stark zurück.

Eine Folge dieser Entwicklung dürfte auch sein, dass die Völser Bauern ihre Höfe nur mehr im Nebenerwerb bewirtschaften?

Karl Ruetz: Es gibt in Völs

eigentlich keine Vollerwerbsbauern mehr. In unserer Lage und mit der noch vorhandenen Größe der Flächen kann keine Familie von der Landwirtschaft alleine leben.

Wie ist die Struktur der Völser Landwirtschaft?

Karl Ruetz: Die Völser Landwirte teilen sich auf 5 Rinderhalter mit 60 Rindern, 8 Schaf- und Ziegenbauern mit an die 900 Stück Vieh und 5 Pferdehalter auf. Die drei Gärtnereibetriebe sind auch der Landwirtschaft zuzuordnen.

Welche Aufgaben erfüllen die Landwirte neben der erwähnten Viehzucht noch?

Walter Ostermann: Wichtige Aufgaben der Landwirte sind die Landschaftspflege und die Erhaltung der Natur und des Erholungsraumes.

Spielt bei der Bewältigung dieser Aufgaben die Schafzucht eine wichtige Rolle und wie läuft diese im Jahreskreis ab?

Walter Ostermann: Die Schafzucht ist im Nebenerwerb leichter zu bewerkstelligen wie die Rinderzucht. Nach dem Baden der Schafe am Muttertagswochenende bleiben sie noch auf



den Weiden in den Tallagen. Bei entsprechendem Wetter erfolgt Anfang Juni der Almauftrieb. Auf den Almen verbleiben die Schafe bis Anfang September. Im Herbst sind die Schafe dann wieder auf den Weiden im Tal zu finden. Die Schafzucht ist ein wichtiger Bestandteil der Almwirtschaft. Würden die Schafe die dortigen Gräser nicht abfressen, entstünde Rutschgras. Ein vermehrtes Auftreten von Naturkatastrophen, vor allem Vermurungen, wäre die Folge.

Das Zusammenspiel von Bevölkerung und Landwirtschaft ist ja nicht ganz unproblematisch. Was sollte sich aus eurer Sicht dabei verbessern?

Walter Ostermann: Die Weidehaltung unserer Schafe ist im Ballungsraum nicht ganz unproblematisch. Es gibt teilweise Belästigungen der Tiere durch Spaziergänger.

Karl Ruetz: Grundsätzlich sollten landwirtschaftliche Flächen als Flächen für die Futternutzung akzeptiert werden. Sie sollten nicht betreten werden. Das Liegenlassen von Hundekot stellt eine nicht unwesentliche Belastung dar.

Die Waldbewirtschaftung ist ja auch Teil der Landwirtschaft. Wie sieht diese bei unseren Bauern aus?

Karl Ruetz: Der Anteil an Privatwald muss laufend gepflegt werden, vor allem wegen des doch immer wieder auftretenden Borkenkäfers. Schadholz sollte laufend entfernt werden. Leider kann für dieses Holz nur ein niedriger Preis erzielt werden.

Wie seht ihr die weitere Entwicklung unserer Landwirtschaft?

Karl Ruetz: Nur durch den Erhalt der regionalen Lebensmittelproduktion ist das Überleben der heimischen Bauern gesichert.

Walter Ostermann: Wir werden auch weiterhin für die Erhaltung des Erholungsraumes in Völs und im Inntal unseren Beitrag leisten.

Vielen Dank für das Gespräch, das zur Bewusstseinsbildung beitragen soll, wie wichtig die Arbeit unserer Landwirte für ein lebenswertes Völs und auch Tirol ist.

Unser Angebot im Juni! Die Grillsaison beginnt wieder Grillfleisch gewürzt auf Vorbestellung.



Schweinskotelett geschnitten	kg € 9,40
Rindsgulasch geschnitten, mager	kg € 14,49
Bratwurst	kg € 7,99
Frankfurter (10 Paar)	kg € 7,49

Mittagsmenüs von Mo-Fr
1/2 Grillhendl mit Brot € 4,80
gegrillte Schweinsstelze mit Brot
(auf Vorbestellung) 1 St. € 6,90
**Wienerschnitzel mit Pommes
und gem. Salat € 7,40**

Jeden Mittwoch
Jeden Donnerstag

Jeden Freitag

6176 Völs, Dorfstraße 12, Tel. 0512 / 30 50 80, Fax. 30 31 38

ulli's blumenshop
6176 Völs · Tel: 0512/303784

blumen peer markthalle
6020 Innsbruck · Herzog-Siegmund-Ufer 1

**gärtnerei
peer**

6176 Völs · Michelfeld 10
Tel: 0512/303114
gaertnerei.peer@aon.at
www.gaertnerei-peer.at

Jahreshauptversammlung



Am Donnerstag, den 9. Mai 2019 fand im Haus der Gesundheitsdienste die Jahreshauptversammlung des Sozialsprenkels Völs für das Jahr 2018 statt. Obmann GR Alois Holjevac begrüßte dazu u.a. BM Erich Ruetz, die beiden VBM Toni Pertl und Walter Kathrein und Pfarrer Bernhard Groß.

Zu Beginn seines Berichtes ging der Obmann zunächst kurz auf das „Völser Modell“ ein, wonach die Gemeinde Völs seit 1. Jänner 2014 die Sozial- und Gesundheitsdienste neu organisiert hat.

Die Geschäftsstelle des Sozialsprenkels Völs ist die unabhängige Beratungsstelle für alle sozialen Angelegenheiten sowie für alle Dienstleistungen. Alle vom Land Tirol finanzierten Dienstleistungen der Betreuung und Pflege werden vom Haus der Gesundheitsdienste angeboten.

Der Sprengel hatte im Jahr 2018 folgenden Mitarbeiterstand:

- 1 GF (Sozialarbeiterin) mit 25 Wochenstunden (+ Mehrarbeitsstunden)
- 1 Diplomkrankenschwester mit 15 Wochenstunden

- 1 Ehrenamtskoordinatorin mit 15 Wochenstunden
- 1 Essenauslieferer mit 12 Stunden (Ende Jänner 2018)
- 2 Essenauslieferer ehrenamtlich (Ende Jänner 2018)

Im Berichtsjahr wurden vom Sprengel nachstehende Dienste angeboten:

- Beratung zum Dienstleistungsangebot
- Persönliche Beratung und Hilfe, Präventive Seniorenberatung,
- Heilbehelfe-Verleih
- Essen auf Rädern
- Diätberatung und Rechtsberatung
- Vorträge/Kurse/Veranstaltungen



Team Sozialsprenkel mit Obmann

- tungen
- Verwaltung Sozialfonds
- Ehrenamt: Freiwillig für Völs
- Familienhilfe
- Anlaufstelle Seniorenwohnungen, Betreutes Wohnen, Tagespflege, Kurzzeitpflege

Zu den Schwerpunkten zählten im Berichtsjahr persönliche Beratung und Hilfe:

- Unterstützung bei Anträgen und Ansuchen (z.B. Anträge für Pflegegeld und Mietzinsbeihilfe, Mindestsicherungsanträge, Information zur Gebührenbefreiung aller Art), Beratung bei Problemen im familiären oder finanziellen Bereich oder bei sozialen Schwierigkeiten,...
- 86 Personen erkundigten sich über die Möglichkeiten der Betreuung, über Pflege, Haushaltshilfe, Aufnahme ins Heim, Essen auf Rädern, ... (davon wurden 54 Personen, „neu“ in die Betreuung aufgenommen).
- 107 Personen stellten Anträge auf Mindestsicherung bzw. um eine Notsituation zu überbrücken (über 20 Personen wurden finanziell unterstützt). Wir begleiten, auch in Zusammenarbeit mit dem Leiter der Gesundheitsdienste Dr. Gotthard Kindl, so lange, bis das richtige Angebot gefunden wurde.

Heilbehelfe-Verleih

Der Sprengel verfügt über ein gut ausgestattetes Depot an Heilbehelfen und verleiht diese gegen eine geringe Gebühr:



Heilbehelfe-Verleih

Pflegebetten, Rollstühle, Gehhilfen,... Alle Artikel werden laufend gewartet und überprüft.

Essen auf Rädern

Dieser Dienst wird seit 1. Febr. 2018 vom Haus der Gesundheitsdienste angeboten. Der Sprengel ist die Anlaufstelle und die Koordination (Bestellungen und Abbestellungen, Änderungen,...).

Diätberatung

Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat finden in unseren Räumlichkeiten Beratungen durch unsere Diätologin, Frau Andrea Tichy, statt.

- 16 Personen wurden beraten
- Themen: Übergewicht, Untergewicht, Diabetes, Laktose, Reizdarm und Essstörungen

Rechtsberatung

Jeden ersten Freitag im Monat findet von 16-18 Uhr in den Räumlichkeiten des Sozialsprenkels eine kostenlose Rechtsberatung statt. Ansprechpartner: Dr. Stefan Kornberger.

- 28 Personen haben das Angebot der Erstberatung zu Ehescheidung, Arbeitsrecht, Liegenschaftsgesetz, Erwachsenenschutzgesetz,... in Anspruch genommen

Veranstaltungen

Gesundheit aktuell

Der Sprengel bietet in Zusammenarbeit/Kooperation mit dem AZW und dem Haus der Gesundheitsdienste Vorträge zu speziellen Gesundheitsthemen an. Die Vorträge finden jeden 2. Monat, am 3. Donners-



Vorstand des Sozialsprengels

tag (außer Sommer), um 19:30 Uhr im Haus der Gesundheitsdienste statt. Vom 17. bis 19. 2018 wurde außerdem eine Diabetikerschulung angeboten.

Osterbasar

Der Osterbasar ist eine nicht mehr wegzudenkende Veranstaltung. Mittlerweile sind es um die 50 Damen, die den Sprengel mit Kuchen und Backwaren, auch mit Basteleien unterstützen. Ein herzlicher Dank. Der Reinerlös von € 1.272,70,- ging an den Sozialfonds des Sprengels.

Sozialfonds

Für hilfsbedürftige, notleidende Völsnerinnen und Völsner hat der Sprengel einen Sozialfonds eingerichtet. Jeder Antrag an den Fonds wird sorgfältig geprüft. Der Obmann dankt in diesem Zusammenhang für die jahrelange ausgezeichnete Zusammenarbeit mit der Vinzenz Gemeinschaft. Finanziert wird der Fonds aus Spenden (private Spender, bei Beerdigungen anstatt Blumen/Kranzspenden, bei Geburtstagsfeiern „Spenden anstatt Geschenke“, Spender, die nicht genannt werden wollen), dem Osterbasar und dem Cyta Völs-Flohmarkt.

Ehrenamt „Freiwillig für Völs“

Helpen macht den Unterschied. Freiwillig für Völs ist das Netzwerk für gegenseitige Hilfestellung in der Marktgemeinde Völs. Hier werden Menschen, die Unterstützung

im Alltag brauchen, mit jenen zusammengeführt, die Hilfe leisten wollen. Dabei stehen die Wünsche, Bedürfnisse und Notwendigkeiten in der Gemeinde im Mittelpunkt. Angeboten werden: Besuchsdienst, Begleitdienst, Mobiler Fahrdienst, Computertutorien, Kontaktcafe, Lesepatenschaft, Essen auf Rädern, Ehrenamt in den Gesundheitsdiensten.

Familienhilfe

Die Betreuung, Beratung und Unterstützung von Familien erfolgt über den Sprengel. Das Angebot umfasst die „klassische Familienhilfe“.



Geschäftsführerin Anna Holzer

Weitere Aufgaben und Dienste

Der Sprengel ist weiters Anlauf- und Beratungsstelle für Seniorenwohnungen, Betreutes Wohnen, Tagespflege und Kurzzeitpflege und Dienstleistungsberatung für Angebote, die in den Gesundheitsdiensten Völs angeboten werden:

- Case Management und Erstgespräche

- Mobile Pflege und Betreuung
- Tagespflege/-betreuung
- Kurzzeitpflege, stationäre Pflege und Palliativpflege

Im Laufe des Jahres 2018 ist der Sprengel in neue Räumlichkeiten in das Haus der Gesundheitsdienste übersiedelt. Er präsentiert sich auch mit einem neuen Logo.

Dankesworte

Zum Abschluss seines Berichtes dankte der Obmann herzlich der Geschäftsführung und den MitarbeiterInnen, den ehrenamtlichen MitarbeiterInnen, Herrn Dr. Kindl und seinem gesamten Team, allen Vorstandsmitgliedern für die hervorragende Zusammenarbeit, Hannes Geiler für die Kassaführung, BM Erich Ruetz und der Marktgemeinde Völs für die Unterstützung und die Subvention und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Marktgemeinde Völs und im Besonderen den Mitarbeitern vom Bauhof.

Nach dem Bericht zum Arbeitsjahr 2018 gab der Obmann noch einen Ausblick auf die weitere Zukunft:

Der gesamte Pflegebereich befindet sich im Umbruch. Die Dienstleistungen in der Zukunft werden vielfältiger und herausfordernder. Es wird nicht leichter! Ziel ist der Ausbau der mobilen Pflege (zu Hause). Und die Marktgemeinde Völs ist mit dem „Völsner Modell“

schon bestens darauf vorbereitet.

Im Jahr 2012 wurden mit dem Projekt „In Freude und Würde älter werden“ die Weichen zum Thema Pflege und Betreuung in der Marktgemeinde Völs eingeleitet.

Wunsch in der Bevölkerung

- Eine Anlaufstelle
- So lange wie möglich im eigenen Haus bleiben.

Das Ergebnis = das Völsner Modell unter einem Dach

Alle Dienstleistungen für die gesamte Pflege werden vom Haus der Gesundheitsdienste angeboten. Die gesamte Sozial- und Dienstleistungsberatung für die Bürger der Marktgemeinde Völs ist in der Geschäftsstelle des Sozialsprengels angesiedelt. Alle Dienste werden im Haus der Gesundheitsdienste unter einem Dach angeboten.

Und unsere bisherigen Erfahrungen belegen sehr eindrücklich, wie sinnvoll und hilfreich es ist, den gemeinsamen Weg zu planen und die gemeinsame Arbeit zu organisieren. Alle Verantwortlichen haben sich diesen Herausforderungen durch den gemeinsamen Prozess in vorbildlicher Weise gestellt. Ein besonderer Dank gilt allen, die mitgearbeitet und zum Erfolg beigetragen haben. Wie der Obmann feststellte, der **Sozialsprengel ist fit für die Zukunft.**

Nach seinen Ausführungen stellte der Obmann einen Antrag an die Generalversammlung zur Änderung und Anpassung der Vereinsstatuten. Der Antrag wurde einstimmig angenommen.

BM Erich Ruetz dankte dem Obmann und seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sehr herzlich für die Arbeit im Berichtsjahr und betonte besonders die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit den Gesundheitsdiensten Völs.



Kulturkreis Völs

Kulturwanderung mit **Karl Pertl**

Samstag, 15.6.2019 • Beginn: 14 Uhr
Treffpunkt: Pestfriedhof in der Kranebitterstraße
Teilnahme: frei
Begleitung und Erklärung: Karl Pertl

1625 trieb die Pest in Völs ihr tödliches Unwesen. Der Pestfriedhof erinnert daran. Unsere Wanderung führt uns vorbei am „Fischerhäusl“ zum Gasthof „Maximilian“.

Über die Seestraße – früher Seeweg – kommen wir zur ehemaligen Schottergrube, wo viele Jahre Schotter abgebaut wurde. Graf Alberti Poja – ein Adeliger aus Trient – war Bahnstationsvorsteher in Völs. Das Völser-See-Projekt war ihm ein großes Anliegen.



Bücherei – Der Sommer naht ...

Am 1. Juni beginnt der meteorologische Sommer und damit hoffentlich auch die warme Jahreszeit.

Nichts ist schöner und befriedigender als sich in die freie Natur zu begeben – Wanderbücher helfen bei der Auswahl von geeigneten Aktivitäten. Auch fürs Radfahren gibt es natürlich die entsprechende Lektüre – oder wer gar mit einem Weitwanderweg liebäugelt... – auch hier gibt es viel zu

entdecken:

- Rund um den Mont blanc
- Der Olavsweg in Norwegen
- Der West Highland Way in Schottland
- Franziskusweg in Italien
- Camino primitivo in Nordspanien
- Caminho Portugues in Portugal
- Via Podiensis in Frankreich
- Und natürlich beide großen Jakobswege in Spanien

Alle diese Führer finden Sie in unserer Bücherei.

Dabei gab es auf dieser Fläche schon zu Zeiten von „Sigmund dem Münzreichen“ (1446 bis 1490) und Maximilian (ab 1490) einen See. Nach einem Murenabgang auf die Wasserzufuhr vom Sendersbach verlandete der See um 1771.

Unter Bürgermeister Felix Ostermann wurde auf Anregung und nach Ausarbeitung des Projektes durch engagierte Völser Biologen auf der ehemaligen Seefläche das Biotop „Völser Teich“ geschaffen.

In den Kriegsjahren wurde im Bereich der nunmehrigen Teichfläche das RAD-Lager mit 14 Baracken errichtet (Relikte der NS Zeit), von denen teilweise noch der Unterbau zu sehen ist.

Vom „Hörtnagl-Hof“ gelangen wir zur Tischlerei Norer. Das Grundstück hat eine bewegte Geschichte: Ein Ziegelwerk, ein Sägewerk, die Garvenswerke.



Am 20.10.1912 brannte das Sägewerk der Firma „Degginger und Heß“ komplett nieder. Das dazugehörige Bretterlager war westlich des Völser Bahnhofs.

Direkt durch das Gebäude Bahnhofstraße 42 (neu Hechenbergweg 6) führten die Gleise für den Holztransport bis zum Sägewerk.



LMS – Kematen/Völs u. U. Termine im Juni

- **Klassenkonzert Harald Pröchl, Akkordeon**
Freitag, 7. Juni 2019, 18.30 Uhr, Völs – Mehrzwecksaal
- **Klassenkonzert Martin Zech, Schlagwerk**
Donnerstag, 13. Juni 2019, 18.30 Uhr, Völs – Mehrzwecksaal



Floriani 2019

Am Samstag, 4. Mai 2019 feierte die Feuerwehr Völs ihren Schutzpatron, den hl. Florian. Begleitet von der Musikkapelle Völs marschierte die Mannschaft mit den Fahrzeugpatinnen vom Dorfplatz zur Pfarrkirche um gemeinsam an der hl. Messe teilzunehmen.

Pfarrer Christoph hob in der Predigt die Verlässlichkeit der Mannschaft und die damit verbundene Treue zum Freiwilligen-Dienst hervor. Die Vorbildwirkung der bereits erfahreneren Mannschaftmitglieder ihren jungen KameradInnen gegenüber und das ständige gemeinsame Üben schaffen Teamgeist und sorgen für eine fundierte Ausbildung, welche

eine erfolgreiche Abwicklung der Einsätze garantiert. Abschließend bedankte sich Pfarrer Christoph für die Übernahme des Ehrenamtes „Feuerwehrmann“ und mahnte gleichzeitig auch die damit verbundene Verpflichtung zum Proben und im Einsatzfall ein. Nach der Messe erfolgte vor der Kirche der traditionelle Festakt mit den Ehrungen verdienter Feuerwehrmitglieder. Für ihren treuen Dienst rund um das Feuerwesen wurden für 40 Jahre ersprießliche Tätigkeit um das Feuerwesen HLM Günter Rangger und für 25 Jahre ersprießliche Tätigkeit um das Feuerwesen HLM Markus Perfler und HFM HR Dr. Josef Vantsch ausge-



zeichnet. Nach dem Festakt marschierten die Abordnungen wieder zurück zum Vereinshaus, wo nach der Fahnenversorgung das gemeinsame Mittagessen und ein gemütlicher Ausklang stattfand.

Die Feuerwehr Völs bedankt sich bei Pfarrer Christoph für

die würdevolle Gestaltung der hl. Messe und bei der Musikkapelle Völs für die festliche Umrahmung. Ein großer Dank ergeht auch an alle, die nach der Messe Zeit gefunden haben, dem Festakt beizuwohnen.

HV Erich Rangger



PLANUNG UND FERTIGUNG HOCHWERTIGER INNENEINRICHTUNGEN



ACHEN-APOTHEKE

PRIVAT | APOTHEKEN | HOTELS | ARZTPRAXEN | BÜROS UND MEHR

NORER

TISCHLEREI GMBH

*Qualität die besteht,
alles aus einer Hand!*

**Aflingerstraße 38
AT-6176 Völs
Tel.: 0512/30 23 24
office@norer.at
www.norer.at**



Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen auf einem Blick

Wenn nicht anders angegeben finden die Gottesdienste in der Pfarrkirche und die Veranstaltungen im Pfarrheim statt. Alle Termine auf: www.pfarre-voels.net und auf der wöchentlichen Gottesdienstordnung. ☺ Die Veranstaltungen für unsere Kinder und Jugendlichen sind mit ☺ gekennzeichnet. Pfarrblatt auf der Homepage des Stiftes www.stift-wilten.at. Kanzleizeiten: Dienstag, 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 17 bis 19 Uhr und Donnerstag 9 bis 11 Uhr. Tel. 0512/30 31 09 E-Mail: pfarre-voels@stift-wilten.at

Samstag, 1.6.

EZA Warenverkauf nach der Abendmesse

Mittwoch, 5.6.

19.00 Uhr Festgottesdienst zum Ordensgründer der Prämonstratenser
19.45 Uhr Pfarrgemeinderats-sitzung

Donnerstag, 6.6.

19.00 Uhr Abendlob

Freitag, 7.6.

19.00 Uhr ökumenische Pfingstvigil in Allerheiligen „Pfingsten schenkt dem Glauben Farbe!“

Freitag, 7.6.

☺ 19.30 Uhr Erlebnisabend Weltjugendtag in Panama: Leuthaus, Klostersgasse 1, 6020 Innsbruck

Pfingstfest, 8.6./9.6.

☺ 19.00 Uhr Pfingstlicher Jugendgottesdienst
8.30 Uhr Hl. Messe

10.00 Uhr Hochamt (Kirchenchor)

Pfingstmontag, 10.6.

8.30 Uhr Festmesse in der Blasiuskirche

☺ 9.45 Uhr Familienradausflug – Treffpunkt beim Pfarrheim. Fahrtroute über Afling nach Kematen zur Kreuzkapelle. Rückfahrt zum Pfarrheim wo wir die heilige Messe feiern, anschl. gemeinsamer Mittagssgrill. Grillgut selber mitbringen, kann im Pfarrheim kühl gelagert werden. Für Getränke ist gesorgt. Anmeldung erwünscht. Bei Schlechtwetter wird die hl. Messe im Pfarrsaal gefeiert.

Mittwoch, 12.6.

14.30 Uhr Lebensschule Bibel im Pfarrsaal

Donnerstag, 13.6.

19.00 Uhr Abendlob Alte Kirche

Samstag, 15.6.

9.00 Uhr Firmung (Somesing)

Sonntag, 16.6.

Dreifaltigkeitssonntag
10.00 Uhr Festgottesdienst Brotverkauf nach den Vormittagsgottesdiensten zu Gunsten des diesjährigen JuMi-Lagers

Donnerstag, 20.6.

Fronleichnam

19.00 Uhr Vorabendmesse
8.30 Uhr Festgottesdienst im Garten neben der Neuen Mittelschule, dann Fronleichnamprozession zur Pfarrkirche. (Musikkapelle, Kirchenchor) Bei Schlechtwetter beginnt der Festgottesdienst um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche.

19.00 Uhr Abendmesse

Samstag, 22.6./Sonntag, 23.6.
PA Thomas wird bei den Gottesdiensten verabschiedet.

10.00 Uhr Festmesse zum Schützenjahrtag (Musikkapelle) Pfarrkaffee der Jungschar nach allen Gottesdiensten

Donnerstag, 27.6.

18.30 Uhr Bittgang Schwarzkreuz-Kapelle
18.30 Uhr Bittgang zum Schwarzen Kreuz

• Mit dem Linienbus:

18.20 Uhr Völser Seesiedlung, 18.23 Uhr Völs Mitte. Ausstiegstelle Ziegelei Haftanstalt. Dort ist um 18.30 Uhr Treffpunkt

• Mit dem Auto: (um ohne Anstieg zur Kapelle zu gelangen). Auf der Götznertstrasse ca. 200 Meter nach der Abzweigung Völs/Götzens ist rechts eine Ausweiche. Auch

Danke Dir!

Gib mir, o Gott, ein festes Herz, das keine unwürdige Leidenschaft niederzieht; gib mir ein unüberwindliches Herz, das keine Trübsal niederbeugt; gib mir ein aufrichtiges Herz, das kein niedriges Streben auf Abwege bringen kann. Erfülle mich auch, o Herr, mein Gott, mit Verstand, dich zu erkennen, mit Eifer, dich zu suchen, mit Weisheit, dich zu finden, mit einer Treue, dass ich am Ende dich umarmen darf.

Thomas von Aquin

dort Treffpunkt um 18.30 Uhr. Von beiden Seiten nähern wir uns betend der Kapelle, bei der die Andacht dann gemeinsam weitergefeiert wird.
20.00 Uhr Bibelrunde

Freitag, 28.6. Herz Jesu Fest

15.00 Uhr Festgottesdienst Blasiuskirche

Für Blasiusmitglieder und Gläubige, die nicht mehr zu Fuß zur Blasiusmesse kommen können, gibt es einen Fahrdienst zur Blasiuskirche, Treffpunkt um 14.00 Uhr beim Pfarrheim.

Anmeldung in der Pfarrkanzlei bis 25. Juni. Kosten: keine. Anschließend Kaffee und Kuchen im Pfarrheim

Samstag, 29.6.

☺ ab 9.00 Uhr Herz Jesus Fest für Jugendliche und Familien in der Basilika Wilten mit der Loretto Gemeinschaft

Samstag, 29.6.

14.00 Uhr Taufe

Sonntag, 30.6.

Herz-Jesu-Sonntag

8.30 Uhr Hl. Messe

10.00 Uhr Familiengottesdienst

15.00 Uhr Priesterweihe von D. Leopold – Stiftskirche Wilten

Den christlichen Glauben neu entdecken:

Alpha-Kurs: Bei fünf Treffen mit gutem Essen, Impulsen und Austausch mit anderen. Jeweils ab 19 Uhr am Mi 29.5., 5.6., 12.6., 19.6., 26.6.; Pfarre Völs, Werth 5; alphavoels@gmx.at | 0676 8730 7297 | alphakurs.at

Evangelische Kreuzkirche

Gottesdienste im Monat Juni 2019

Sonntag, 02.6.: 9.00 Uhr:
6. Sonntag nach Ostern
Evangelium Johannes 16, 5-15

Sonntag, 09.6.: 9.00 Uhr:
Pfingstsonntag
Evangelium Johannes 14, 15-27

Sonntag, 16.6.: 9.00 Uhr:
Diözesan- und Gustav-Adolf-Fest 2019 in der Christuskirche in Innsbruck von 9 – 16 Uhr. Der Gottesdienst in Völs entfällt!

Sonntag, 23.6.: 9.00 Uhr:
1. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Johannes 5, 39- 47

Sonntag, 30.6.: 9.00 Uhr:
2. Sonntag nach Trinitatis
Familiengottesdienst mit anschließendem Grillfest

Kirchenkaffee an jedem Sonntag im Monat im Anschluss an den Gottesdienst.

Gebetskreis jeden Donnerstag um 17:30 Uhr im Clubraum.

Informationen über unsere Pfarrgemeinde gibt es auch im Internet unter der Adresse: www.innsbruck-christuskirche.at

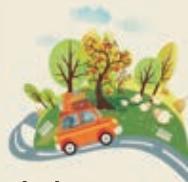
Redaktions-schluss

für die Ausgabe
Juli/August 2019
Montag, 17. Juni
2019

Nach Redaktionsschluss einlangende Beiträge können ausnahmslos nicht mehr berücksichtigt werden.

EMMAUS-STUBE

Juni/Juli 2019



Montag, 3.6. spielen, plaudern

Montag, 10.6. Pfingsten (keine Stube)

Montag, 17.6. Geburtstagsfeier

Montag, 24.6. Bewegung mit Musik

Montag, 1.7. Ausflug

Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren einen wunderschönen Sommer.

Veränderungen in unserer Pfarre und unserem Dekanat

Liebe VölslerInnen!

PA Thomas Folie beendet sein Arbeitsverhältnis in Völs

Leider wird er seinen Lebensmittelpunkt aus persönlichen Gründen nach Vorarlberg verlegen und beendet mit 31.8.2019 seinen Dienst in unserer Pfarre. Dankbar für die vergangenen zwei Jahre wünschen wir ihm für die Zukunft Gottes Segen! Wir verabschieden ihn bei den Gottesdiensten am 22. und 23.6.2019

Eine neue Patoralassistentin / ein neuer Pastoralassistent wird für 30 Stunden gesucht

Mit dieser Aufgabe ist das Mitleben mit den Jugendlichen, den Kindern und unseren Familien verbunden. Die Anstellungsmodalitäten sind auf unserer Homepage zu finden.

Mit Familien, Kindern und Jugendlichen Kirche zu erleben und mitzugestalten ist eine schöne Herausforderung. Wer junge Erwachsene mit diesem Talent kennt, möge sie auf diese Aufgabe aufmerksam machen.

**DACH
HOLZBAU
CARPORT
AUFSTOCKUNG
PERTL
ZIMMEREI**

**HOLZHAUS
0664-400 92 86**

Veränderungen im Seelsorgeraum Sellraintal

Heuer wird D. Leopold am 30. Juni, um 15 Uhr im Stift Wilten zum Priester geweiht. Er wird als Kooperator im Sellraintal tätig sein. Ich wurde von Abt Raimund und Bischof Hermann gebeten, Leopold als Pfarrer diesen Gemeinden zur Seite zu stehen. Dies geschieht zusätzlich zu meiner Arbeit hier in Völs.

Meine Bereitschaft mitzuhelfen, dass unsere Schwestern und Brüder in diesen Gemeinden mit einem Priester unterwegs sein können, ist mit der Bitte verknüpft, alles daranzusetzen, dass die Sorge um Priester- und Ordensberufungen in unseren Gemeinden und in unserer Diözese endlich ernstgenommen werden.

Die Zulassungsbedingungen zum Priesteramt (verheirateten Priestern, berufenen Frauen diesen Dienst zu ermöglichen) müssen von der Diözesanleitung und von unserem Bischof immer wieder in die Weltkirche eingebracht werden. Gleichzeitig brauchen wir das Bewusstsein, dass Priester- und Ordensberufungen nicht allein Aufgabe der Kirchenleitung sind. Wir alle sind verantwortlich, dass Menschen bestärkt werden, dieser Berufung nachzugehen.

Begegnen wir gemeinsam den Veränderungen in unserer Kirche und Welt mit einem bewusst gelebten Glauben!

Pfr. Christoph

Emmaus-Stube – Muttertagsfeier

Wie jedes Jahr durften die Senioren der Emmausstube ein abwechslungsreiches Programm mit Liedern, heiteren Texten, Tänzen und Musik erleben. Auch zahlreiche Gäste wie die beiden Vizebürgermeister Toni Pertl und Kathrein Walter sowie unser Ehrenbürger Hofrat Knapp und die Obfrau

der Vinzengemeinschaft Brunner Irmi waren der Einladung gefolgt.

Bei Kuchen, Kaffee und Wein konnten alle einen wunderschönen Nachmittag erleben. Allen Beteiligten gilt ein besonderes Dankeschön.

Christa Vantsch



Seidemann 

Für schönste, bunte Blumengärten

- Riesige Auswahl an winterharten Blütenstauden wie z.B. Sonnenhut & Rittersporn
- Schönste Balkonblumen
- Viele Sorten Bio-Gemüsepflanzen und Salate
- Beste Bio-Kräuter für Hochbeet & Garten
- Überdachtes Freilandhaus



Mo-Sa 9-18 Uhr | So-Feiertag 9-16 Uhr | Michelfeld 7, Völs
www.blumenpark.at | Einfach Freund werden auf 

 **Koteschowetz** GmbH
WÄRME MIT VERNUNFT
www.koteschowetz-gmbh.at

Mielestraße 3
6063 Rum bei Innsbruck

Telefon +43/(0)512/267020
office@koteschowetz.at

Die Flößerei am oberen Inn wurde von waghalsigen Männern betrieben

Das Wichtigste war der Transport von Holz für die Salinen in Hall, aber auch Lebensmittel und Personen wurden befördert.

Roppen war der Ausgangspunkt der Holz- und Erzflößerei. Bereits um 1300 wird vom Bestehen einer Holztrift am Inn bei Waldele berichtet. Da die Fahrt bis Mötz stets gefährlich war, mussten die Flöße, die von Roppen abgingen, kleiner gebaut werden. Wurde in den früheren Jahrhunderten das Holz meist für die Hochöfen in Innsbruck und Hall geliefert, fanden später die schlanken Stämme als Wasserleitungsröhre und Bauholz guten Absatz. *tirol.gv.at Gemeinde Roppen, Flößerndorf*

Mötz war der Sammelplatz für Lärchenhölzer, Telfs der für Fichten- und Buchenstämme. Oberhalb von Innsbruck diente die Floßfahrt in erster Linie der Brenn- und Nutzholzversorgung der Bevölkerung, aber auch Lebensmittel wie Rüben, Kraut und Obst und andere Güter, wie Faßdauben für die Salzfüßer, Heu und Erz wurden transportiert. Ab 1822 baute man Oberinntaler Flöße aus etwa 17 mit Wieden (gedrehte Zweige aus Weiden oder Fichten) und hölzernen Nägeln verbundenen Stämmen zusammen. Ihre Länge betrug 14, die Breite meist drei Klafter. *Bajorath/Sazenhofen, Handwerksfi-*



Am Fuße der Martinswand bei Zirl liegt Martinsbühel. In diesem Bereich ertranken im August 1877 fünf Personen bei einem Floßunglück. Dieses Aquarell wurde von Edo Handel-Mazzetti mit 15 Jahren, im Jahre 1900 gemalt. Der Kunstmaler ist auf unserem Friedhof beerdigt. Bild: Gemeindearchiv Völs.

bel Flößerei und Trift.

Originelle Floßfahrt

Eine der originellsten Schützenfahrten war gewiss die der Silzer Schützen zum erzherzoglichen Freischießen nach Innsbruck. Sie hatten sich zu diesem Zwecke ein Floß ebenso sinnreich wie geschmackvoll dekoriert und schwammen unter fröhlichen Liedern den alten Innstrom herab. Als das beflaggte Fahrzeug mit der fröhlichen Schützenschar an der Innbrücke anlangte, san-

gen die Oberländer das schöne Tiroler Lied: „Nur einmal noch in meinem Leben/ meine Heimat möcht` ich seh`n,/ nur einmal noch am heiter`n Ufer/ an der Innbrück` möcht` ich steh`n,/ da kommen Flöße mit lust`gen Leuten/ Tiroler jodeln schon von weitem.“ usw. *Tiroler Schützenzeitung, 7.5.1861.*

Meldungen aus Völs

Gestern kam plötzlich ein reitender Bote aus Innsbruck daher gesprengt. Die Völser glaubten schon, Herr von Bismarck wollte sie zu seinem Parlament nach Frankfurt einladen, oder es gelte, die Schützen aufzubieten, um den Brenner zu retten, aber sie wurden bald eines anderen belehrt. Es war nämlich hier vor einiger Zeit zum Transport von Steinen ein Seil über den Inn gespannt worden. Dieses Seil hing jedoch, seit der Inn gestiegen war, zu tief. Als nun ein Floß den Inn herabkam und die darauf befindlichen Leute wegen Dunkelheit das Seil nicht bemerkten, wäre beinahe ein großes Unglück geschehen, indem das Seil die Leute über das Floß hinauszureißen drohte. Was nur durch den glücklichen Zufall verhindert

wurde, dass der in der Mitte des Floßes befindliche und sich aufrichtende Karren das Seil in die Höhe hob. So erschien denn der so sehr angefeindete Laninger-Karren hier als Lebensretter. Über geschehene Anzeige in Innsbruck sendete aber der Herr Bezirkshauptmann einen reitenden Boten, unsere Völser auf ihre Unvorsichtigkeit aufmerksam zu machen. Diese lobenswerte, schnelle Abhilfe war in der Tat notwendig, denn bald nachher kamen noch ein paar Flöße, denen dasselbe Unglück wie dem ersten gedroht hätte. *Tiroler Schützenzeitung, 30.4.1866.*

Tragische Unfälle

Heute in der Morgenfrüh kam die traurige Nachricht, dass unterhalb von Zirl in der Nähe des Martinsbühels ein Floß zerriss, das die Wellen des Inns nach Innsbruck tragen sollten. Fünf Personen, zwei Männer und drei Frauen, welche sich auf dem Fahrzeuge befanden, versanken unter den Trümmern desselben und gingen rettungslos zu Grunde. *Innsbrucker Nachrichten, 11.8.1877.*

Über den Bau der Innbrücke zwischen Völs und Kranebitten scheint ein eigenes Verhängnis zu walten. Die Notbrücke wurde schon zweimal vom Inn zerstört und an den Trümmern zerschellte bekanntlich schon ein Floß. Beim letzterwähnten Fall ging leider auch ein Menschenleben zu Grunde. *Innsbrucker Nachrichten, 6.11.1907*

Lage in Völser-Gebiet

Nahezu auf vier Kilometer Länge wurde der Inn auf Völser Gebiet von den Flößen flussabwärts befahren. Wobei zwei Flusskrümmungen, einmal ein innerer, dann ein äußerer Bogen und mehrere Sandbänke von den Flößern zu bewältigen waren.

Karl Pertl



Ein Foto von besonderer Bedeutung: Ein Floß auf dem Inn mit zwei Mann Besatzung unterhalb vom Gasthaus Peterbrünnl. Links erkennt man den beginnenden Arlberg-Bahnbau (1882) ins Oberland. Durch die Inbetriebnahme der Bahn fand die Flößerei auf dem Inn, die seit etwa 500 Jahren betrieben wurde, ihr Ende. Weiter hinten ist das Dorf Völs mit dem Blasiusberg zu sehen.



NMS Völs sucht das SUPERTALENT

Die NMS Völs veranstaltet eine Talentshow, bei der jeder Schüler/jede Schülerin seine/ihre Talente zeigen kann. Nicht nur die Eltern, sondern alle Völser sind herzlich dazu eingeladen. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

**Abendvorstellung:
18. Juni 2019 – 19.00 Uhr**

Im Mehrzwecksaal der NMS Völs

Alle Bilder von www.raiffeisen.com



Kinder-Sonnenwendtanz

des **Trachtenverein Völs**

Samstag, 22. Juni 2019
14:00 Uhr im VAZ-Blaike Völs

verschiedene Jugendgruppen
präsentieren ihre Tänze und Plattler

Tanz-Spiel-Spaß-Überraschungen

Ein abwechslungsreicher Nachmittag
für Jung & Alt
bei Kaffee und Kuchen



Raiffeisenbank Kempten 

Die digitale Versicherungsmappe jetzt neu in Mein ELBA:

**Ihre Versicherungsdokumente online.
Übersichtlich und sicher.**

MEIN ELBA

Dank der digitalen Versicherungsmappe werden Ihre Raiffeisen Versicherung-Unterlagen künftig bequem online archiviert. Mehr Informationen in Ihrer Raiffeisenbank oder unter raiffeisen-versicherung.at/versicherungsmappe

Aufgrund technischer Gegebenheiten kann das Service in Salzburg erst zu einem späteren Zeitpunkt genutzt werden.

Raiffeisen Versicherung ist eine Marke von UNIQA Österreich Versicherungen AG.
Versicherer: UNIQA Österreich Versicherung AG, Untere Donaustraße 21, A-1029 Wien, Telefon +43 1 211 19-0, Telefax +43 1 211 19-1419, Service Center: 0800 22 55 88, service@raiffeisen-versicherung.at, www.raiffeisen-versicherung.at,
Sitz: Wien, FN 63197m Handelsgericht Wien, UID-Nr.: ATU 15362907



Tiroler Seniorenbund

Frühjahrsreise an die „Olympische Riviera Griechenlands“



Der Norden Griechenlands war das diesjährige Ziel der Flugreise des Landesverbandes des Tiroler Seniorenbundes. Am Turnus vom 2. bis 9. Mai 2019 nahmen 26 Mitglieder der Ortsgruppe Völs teil und erkundeten die „Olympische Riviera“, östlich des sagenumwobenen Berges Olymp. Vom Flughafen Innsbruck ging es mit Germania Airlines nach Thessaloniki. Im 4*Hotel Cronwell Platamon Resort mit seinem Wellnessangebot wurden die Reiseteilnehmer herzlich willkommen geheißen.

Bei durchaus schönem Wetter konnte die Gruppe jeden Tag ein interessantes Ausflugsziel ansteuern, u.a. die zweitgrößte Stadt Griechenlands Thessalo-

niki, die weltberühmten Meteora Klöster, die zum UNESCO Weltkulturerbe zählen und das romantische Bergdorf Panteleimonas. Bei einem Kaffee oder einem guten Glas Wein wurden die Erlebnisse der Ausflüge am Strand der Hotelanlage dann ausgetauscht. Eine traumhafte Woche mit kulturellen und historischen Höhepunkten und gemütlichem Beisammensein ging viel zu schnell zu Ende.

Ein besonderer Dank gebührt der Landesleitung des Tiroler Seniorenbundes, die diese eindrucksvolle Reise möglich machte und wieder hervorragend organisiert hat.

Margit Zimmermann



Haben Sie eine Immobilie in Völs zu verkaufen oder zu vermieten?

Kontaktieren Sie mich für ein unverbindliches Beratungsgespräch.

Elmar Michael, Tel. 05 0100-263 96, elmar.michael@sreal.at

SREAL
Immobilien

www.sreal.at

Ausflug Gilfenklamm



Es hat alles zusammengepasst, der seit Langem erste schöne Frühlingstag und die herrliche Natur beim Halbtagesausflug des Völser Seniorenbundes am Donnerstag, den 23. Mai 2019. 40 wanderfreudige Seniorinnen und Senioren trafen sich zu einer Fahrt nach Ratschings in Südtirol. Ziel war die im Frühjahr besonders beeindruckende Gilfenklamm, mit anschließendem gemütlichen Beisammensein bei bester Bewirtung auf der Terrasse des Gasthauses Jau-

fensteg. Der Weg durch die Klamm wurde vor über 100 Jahren vom ÖAV angelegt. Ca. 175 Höhenmeter auf einer Länge von etwa 2,5 km sind zu überwinden. Es lohnt sich. Entlang des Weges bietet sich ein einzigartiges, beeindruckendes Naturschauspiel, das noch lange in Erinnerung bleibt. Übrigens, im Ratschingsertal wird bereits seit der Römerzeit Marmor abgebaut. Auch ein Teil des Marmorschmuckes der Innsbrucker Hofkirche stammt aus diesem Tal.
J. Knapp



Ihre Apotheke berät: Reise

Meist ist es gar nicht so schwer, im Ausland eine Apotheke zu finden, sich aber dort zu verständigen, kann unter Umständen zu einer kleinen Herausforderung werden. Oder wissen Sie was Schmerzmittel auf italienisch heißt? Oder Salbe gegen Insektenstiche auf kroatisch?

Es empfiehlt sich deshalb, bei jedem Urlaub eine gewisse Basisausstattung an Medikamenten dabeizuhaben. Wie genau diese für Ihren Urlaub aussehen soll, hängt von der Art des Reisens (Individualreise mit Rucksack oder Pauschalreise), der reisenden Personen und dem Reiseziel ab. Reisen Sie zum Beispiel mit einem Baby oder Klein-

kind gehören fiebersenkende Mittel, Elektrolytlösungen, Nasentropfen usw. immer mit ins Gepäck, da es ihnen oft sehr schnell schlecht geht. Bei Personen mit chronischen Erkrankungen gilt die Faustregel, alle Medikamente doppelt mitzunehmen und auf zwei Gepäckstücke aufzuteilen, falls ein Koffer nicht am Reiseziel ankommt. Kontrollieren Sie das Ablaufdatum der Medikamente, die Sie einpacken und Ihren Impfpass. Ihre Völser Apotheken helfen Ihnen gerne, eine auf Sie persönlich zugeschnittene Reiseapotheke zusammenzustellen. Ist Ihr Reiseziel etwas exotischer, versorgen wir Sie mit länderspezifischen Reiseinformationen und Impfvorschriften. Wir wünschen einen sonnigen Urlaub!



Dr. Sandra Hofer

Die Brauchtumsgruppe „Lederhosenrunde Völs“
ladet euch herzlich zum
Lederhosenfest mit Traktortreffen
am Sonntag, den **16.6.2019**, auf der Pfarrwiese
(zwischen „Kindergarten Völs West“ und Fußballplatz) ein.

In der Hoffnung, dass unser Lederhosenfest mit Traktortreffen bei euch Gefallen finden wird, freut sich die Lederhosenrunde Völs, ihre Lederhosen- und Traktorfrende, sowie alle Gäste aus nah und fern am 16. Juni 2019 auf dem Fest begrüßen zu dürfen. Vorab ein herzliches „Vergelt's Gott“ an die Musikkapelle Völs und die Hattinger Buam für ihr musikalisches Rahmenprogramm sowie unserem Herrn Pfarrer Christoph Pernter OPræm, der uns wieder die Örtlichkeit bereitwillig zur Verfügung gestellt hat. Die Völser Plattler und die Jungplattler aus Völs verbinden Brauchtum mit Show und sind auf jeden Fall einen Besuch wert.

Programm

- 8.30 Uhr:** Treffpunkt der Traktoren am Dorfplatz
9.30 Uhr: Beginn der Rundfahrt durch Völs
ab 10.00 Uhr: Fröhschoppen mit der Musikkapelle Völs,
danach Unterhaltung mit den „Hattinger Buam“
Tolles Kinderprogramm



Für Tradition und Show sorgen die „Völser Plattler“ sowie die Jugendgruppe des Trachtenvereins Völs. Auf euer Kommen freut sich der Obmann der „Lederhosenrunde Völs“ Peter Reider mit seinem Team.

VORANKÜNDIGUNG



Hallenfest 2019 + Kindernachmittag

VÖLS LÄUFT
POWERED BY FEUERWEHR VÖLS

Startzeiten

- 08.30 Uhr**
21,1k Halbmarathon
9k Volkslauf
- 12.00 Uhr**
0,9k Kinderlauf
2,9k Kinderlauf
- 14.00 Uhr**
9k Nordic Walking
- 16.30 Uhr**
4 x 2,9k Staffelbewerb



www.vösläuft.at

**JETZT
ANMELDEN!**

24
AUGUST
2019

Trachtlerfrühschoppen in Völs

Was wäre ein Sonntag ohne einen richtigen Frühschoppen? Trotz bescheidenen Wetterprognosen folgten einige VölserInnen und Trachtenvereine der Einladung zum Trachtlerfrühschoppen. Los ging um 10 Uhr mit frisch gezapftem Bier, zünftiger Hausmannskost und Tanzmusik.

Während sich die Kleinen auf dem Spielplatz beim eigenen Kinderfest unterhielten, genossen viele Besucher bis zum späten Nachmittag die Köstlichkeiten aus der Küche sowie die vielen süßen Leckereien vom Kaffeestandl. Um die musikalische Unterhaltung kümmerten sich auch heuer wieder die „Voldertaler

Musikanten“, die mit zünftiger Musik für eine tolle Stimmung sorgten.

Lebhaft wurde es zwischendurch bei den Plattlern und Volkstänzen der Kinder- und Jugendgruppe. Der Trachtlernachwuchs begeisterte mit flotten Stücken, schneidigen Plattlern und frischen Gesängen. Für die musikalische Begleitung sorgte Florian Messner auf seiner Ziehharmonika.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern für ihr Kommen und freuen uns schon auf den 12. Mai 2020, wenn es wieder heißt – auf zum 2. Trachtlerfrühschoppen.



Mag. Pharm. Adelheid Knitel

6176 Völs · Aflingerstraße 7
Tel. 30 20 25 · Fax 30 40 25
blasius.apo@aon.at
www.blasius-apotheke.at



Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176

Frühjahrsausflug

Der Einladung zum diesjährigen Frühjahrsausflug am 24. April folgten wieder zahlreiche Mitglieder und Gäste, die sich die Fahrt bei diesem schönen Wetter nicht nehmen ließen.

Die Fahrtroute führte von Völs über Aldrans, der alten Römerstraße entlang durch die Dörfer Lans, Rinn, Tulfes, Hall und weiter hinauf nach Weerberg. Dort wurde der Aufenthalt für eine Kaffeepause bzw. die Besichtigung der schönen Pfarrkirche Maria Empfängnis mit ihrer weithin sichtbaren Doppelturmfassade, genützt. Ein bedeutendes sakrales Bau-

denkmal des Historismus in Tirol. Weiterfahrt hinauf zum Bergrestaurant Hüttegg mit der herrlichen Panorama-Aussicht. Nach dem Mittagessen, gemütliches Beisammensein mit dem Musikant Florian, der mit seinem Akkordeon oder auch „Quetschn“ genannt zur Unterhaltung aufspielte.

Trotz des starken Föhns machten es sich einige „Standfeste“ auf der windigen Terrasse (im Bild) bequem. Die Wanderfreudigen stiegen auf die weiter oben befindliche Zalln Hütte auf. Am späten Nachmittag dann Heimfahrt nach Völs.



Die „flinken Füße“ räumen ab!

Die Kegelgruppe „Flinke Füße“ des Völser Pensionistenverbandes hat auch bei der heurigen Bezirksmeisterschaft in Telfs ganz vorne mitgehämpt.

Dank ausgezeichneter Einzelergebnisse erreichten die Völser Damen hinter Fulpmes den 2. Platz!

Damit nicht genug: Hedi Strasser wurde nach langem Wettkampf mit 259 Punkten sogar Einzelsiegerin unter 32 Teilnehmerinnen!



Im Bild das erfolgreiche Völser Team v.l.n.r. Silvia Weber (13.), Hedi Strasser (1.), Angelika Karpf (6.) und Renate Kemper (18.).



Obst- und Gartenbauverein Völs

Ausflug ins Valsugana – Arte Sella

Unser heuriger Vereinsausflug führte uns in die Valsugana im Trentino. Am Freitag, den 26. April 2019, fuhren wir um 1 Uhr in der Früh mit dem voll besetzten Bus los. Das Ziel war Arte Sella, eine internationale Kunstausstellung in der Nähe von Borgo Valsugana.

Das Wetter war unbeständig, denn „es ist wie es ist“, diesen Spruch las ich im Bus.

Die Strecke führte über den Brenner bis Bozen. Eine Kaffeepause fand in der Raststation Laimburg statt, die jeder genoss. Unterhalb der Salurner

bekommen. Die Begehung des Themenweges „Arte Natura“ fasziniert durch die Monumentalität der präsentierten Kunstwerke. Diese sind in die Wiesen- und Waldlandschaft eingebunden. Sie bestehen aus natürlichen Stoffen wie Steine, Baumstämme, Äste oder Blätter. Die Fotoapparate waren ständig in Aktion!

Seit 1986 gibt es diese Ausstellung. Man kann sich gut vorstellen, dass der ca. 1 1/2 stündige Rundgang, „Percorso Arte Natura“, zu jeder Jahreszeit eine eigene Stimmung ausstrahlt. Anschließend fand



Klause gab es einige Erklärungen durch Meinrad Pizzinini. Vorbei am ehemaligen Augustinerkloster San Michele all' Adige und der Stadt Trient erreichten wir die Gegend von Pergine mit seiner imposanten Burg, dann den See von Caldonazzo.

Rund 25 km fuhren wir durch die Valsugana, ein langgezogenes Tal, bis Borgo. Kein Busfahrer ist zu beneiden, rund 10 km über eine schmale kurvenreiche Straße hinauf auf die Malga Costa (Costa Alm) fahren zu müssen; unser Busfahrer Wolfgang von Lüftner-Reisen hat diese Aufgabe souverän gemeistert und dafür auch viel Applaus

das Mittagessen im Ristorante „Agritur Montibeller“ in Roncegno statt. Dies war ein mehrgängiges Menü „rund um den Spargel“ und schmeckte ausgezeichnet. Ich würde sagen, niemand ging hungrig vom Tisch.

In Levico besuchten wir anschließend den großen Park beim Kurhaus mit vielen interessanten Bäumen und Sträuchern. Die für einige Tage eingerichtete spezielle Pflanzenschau war eine Draufgabe. Auf der Rückfahrt bestand noch die Möglichkeit, in Lavis im Etschtal ganz frischen Spargel an einem Marktstand einzukaufen.

Der Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Völs, bestens und präzise vorbereitet von der Obfrau Maria Dax und ihrem Gatten Egon, erwies sich als

voller Erfolg und als Höhepunkt im Arbeitsjahr des Vereins. Die Obfrau hat sich einen großen Dank verdient!

Ute Pizzinini

Exkursion – Palmenhaus Innsbruck

Besuch im Palmenhaus im Hofgarten in Innsbruck mit Führung des Gärtnermeisters Helmut Wahler.

Donnerstag, 13.6.19 um 15 Uhr. Kosten: € 8,- pro Person. **Anmeldung unter 0676/917 14 01** wird gebeten.

Im 1964 gestalteten Palmen-

haus im Hofgarten am Rennweg in Innsbruck präsentieren die Bundesgärten ihre botanischen Schätze, die zu besichtigen sich lohnen. Unser Völser Gärtnermeister Helmut Wahler möchte uns dieses Kleinod in einer interessanten Führung zeigen. Der Völser Obst- und Gartenbauverein lädt dazu herzlich ein.



Völser Fasnachtler

Liebe Völserinnen und Völser!

Am 10. Mai fand unsere 4. Jahreshauptversammlung im Tenniscafé Völs statt. Bei einem informativen und geselligen Abend haben wir sechs Jugendliche unserer Nachwuchsgruppe in den Stand der „Alten“ befördert. Bei den ersten Neuwahlen wurde der aufgestellte Vorstand bestätigt und mit neuen Gesichtern, frische Gedanken und Ideen in die Vereinsleitung integriert!

Wir gratulieren unseren Jungs, unserem neuen Schriftführerstellvertreter Christoph Kofler, unserem neuen Kassierstellvertreter Marcel Silbergasser und bedanken uns bei den ausgeschiedenen Ausschussmitgliedern und Gründungsvätern.

Eure Arbeit spricht für sich, weitere Worte sind überflüssig! Am Völser Dorfplatz findet am 7.9.2019 die alljährliche Tiroler Meisterschaft im Goassl- und Peitschenschnellen statt.

Verteilt über den gesamten Tag treten Vereine aus Nord- und Südtirol sowie auch Privatpersonen in acht verschiedenen Altersgruppen, welche sich in 1er, 2er, 3er und 4er Schneller aufteilen – gegeneinander

an. Start ist um 9:15 Uhr mit einem landesüblichen Empfang durch die Musikkapelle Völs sowie der Schützenkompanie Völs und anschließender Goasslweihe durch unseren Pfarrer Christoph Pernter. Mit LR Mag. Johannes Tratter und Bürgermeister Erich Ruetz konnten wir auch einen namhaften Ehrenschatz für unsere Veranstaltung gewinnen. Für die Verpflegung ist mit Grill-, Kiachl- und Kuchenstandl sowie Pfiffbar, Getränke- und Schnapsstandl bestens gesorgt. Bei einem gemütlichen Fest im Anschluss an die Meisterschaft mit Preisverteilung wird der Tag gemeinsam ausgeklungen. Musikalisch wird dieser Tag von unverstärkten Musikgruppen und der Musikkapelle Völs untermalt. Weitere Informationen folgen natürlich in der kommenden Ausgabe der Gemeindezeitung! Fotos zu unseren Auftritten und Veranstaltungen sowie weitere Informationen zu unserem Verein und dem Völser Brauchtum könnt ihr jederzeit auf unserer Homepage unter www.voelser-fasnachtler.at finden und uns auf Facebook mit einem Gefällt-Mir unterstützen und somit immer am aktuellen Stand bleiben.

Mit fasnachtlichen Grüßen



Der Frühling der Völser Jungbauern

Begonnen hat für uns die Frühjahrssaison mit dem alljährlichen Frühlingsball der Lebenshilfe Tirol. Dieser wurde heuer am 26. April wieder auf der Blaike Völs veranstaltet.

Dazu reisten Gäste aus ganz Tirol an und auch heuer war der Saal randvoll und die Stimmung grandios. Wie schon die Jahre zuvor sorgten die Völser Jungbauern dafür, dass keine Gäste durstig oder hungrig nach Hause gehen mussten. Mit Schnitzel und Schlutzkrapfen zum Essen und guter Musik wurde der Ball wiederholt zu einem der Höhepunkte des Jahres.

Flursegen am Blasiusberg

Jährlich am 1. Mai trifft sich die Völser Gemeinde am Blasiusberg und bittet für eine gute Ernte in den Gärten und Fluren und um Schutz vor Unwetter und Verwüstung in der Gemeinde. Dazu sind auch die Völser Jungbauern an diesem

ausnahmsweise sonnigen, schönen Feiertag zur Kapelle am Blasiusberg gepilgert und haben um diesen Segen gebeten.

Nach einem Ehrenjodler des VrauenVokals sind wir anschließend noch zum netten Beisammensein in unserer Dorfpizzeria Terra Mia eingekehrt und haben den Abend ausklingen lassen.

Ausflug zum Gaudafest ins Zillertal

Auch heuer organisierte das Gebiet der Jungbauern und Landjugend Kematen und Umgebung wieder einen Bus, welcher es den einzelnen Ortsgruppen sowie auch Völs ermöglichte, ins Zillertal zum Gaudafest zu fahren.

Am Samstag, den 4. Mai, trafen wir uns mittags um 13 Uhr und wurden von einem Bus abgeholt.

Angekommen in Zell am Ziller konnten wir noch ein paar



wenige Sonnenstunden genießen, bevor der große Regen über uns hereinbrach. Doch das schlechte Wetter konnte unsere Laune nicht trüben und somit ließen wir den Festtag, wenn auch später in

einem nahegelegenen Gasthaus, angenehm ausklingen.

Um Mitternacht holte uns der Bus wieder am Bahnhof in Zell ab und brachte uns sicher nach Hause.

Der Krippenverein Völs bietet von Montag, 1.7. bis Freitag, 5.7.2019 jeweils von 14-18 Uhr einen

Schnitzkurs im Vereinsheim II an.

Anmeldungen bis spätestens 22.6.2019 bei Obmann Friedl Seifert
Tel. 0664/73 70 61 83 oder E-mail: friedl.seifert@aon.at erforderlich.



MANFRED FLADER
TISCHLERSERVICE
TEL.: 0664/125 55 75
6176 VÖLS ANGERWEG 12
FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT

Alt Völs
Konditorei Kaffeehaus

Mittagsmenüs für den Monat Juni!

Wir freuen uns, Sie in unserem Kaffeehaus zu verwöhnen!

4.6.-7.6.

Wochengericht:
Gnocchi mit Pilzen

Di: Piccata Milanese
Milchrahmstrudel
Mi: Schweinsfilet gebraten
Wildkräuterknödel auf Püree
Do: Hühnerfilet mit Rucola
pochiertes Lachsfilet
Fr: faschierte Laibchen
gebackenes Schollenfilet

11.6.-14.6.

Wochengericht:
Backhendl mit Kartoffelsalat

Di: bleibt unsere Küche geschlossen!
Mi: Schweinsbraten
Kaiserschmarren
Do: Kalbsgulasch
Buchteln mit Vanillesoße
Fr: Schnitzel Tomaten-Mozzarella
Zander gebraten

18.6.-21.6.

Diese Woche bleibt unsere Küche wegen des Bundeslehrlingswettbewerbes der Konditoren in Wien und des Feiertages geschlossen!

25.6.-28.6.

Wochengericht:
Piccata Milanese

Di: Krautroulade
Knödelries m. Parmesan
Mi: Welsfilet Müllerin,
Limettenbutter
Spaghetti Pomodoro
Do: Wienerschnitzel
Käsespatzn
Fr: Schollenfilet gebraten
Gemüsegröstl/Ei

2.7.-5.7.

Wochengericht:
Wienerschnitzel

Di: Schweinsfilet rosa
Pfeffersoße
Penne mit gebratenem Zander
Mi: Putenschnitzel
mit Mozzarella
Schwammerlgulasch
Do: steirisches Backhendl
gefüllte Paprika
Fr: Lachsfilet gebraten
Kaiserschmarren

www.konditorei-altvoels.at
Ein entzückender Ort zum Schwachwerden



GEBRAUCHT WAGEN
MIT NEUWAGEN PROZENT GARANTIE 100% DIE BESTE.

MEISINGER
NUR AUTOS IM KOPF
www.meisinger.at 0512-3100-0

MASERATI Verkauf/Service. Größte Auswahl, viele Aktionen. Bestes Fair-Preis-Service. Einmaliges Ambiente in unserem neuen Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



SPORTKLUB VÖLS
Sektion Tischtennis

4. Tiroler Youngster-Turnier (U12) am 11. Mai 2019 in Völs

Leider nur 24 Kinder (5 Mädchen, 19 Burschen) aus neun Tiroler Vereinen nahmen am 4. Tiroler Youngster-Turnier am 11. Mai 2019 in Völs teil. Aber zumindest waren dann auch ALLE 24 Kinder am Spieltag dabei, somit konnten alle 84 Spiele ausgetragen werden.

Da nur fünf Mädchen genannt haben, konnte keine eigene Mädchen-Gruppe gespielt werden. So entschied die Sektion Tischtennis des Sportklubs Völs, drei Gruppen zu je acht SpielerInnen zu bilden, somit hatte jedes Kind sieben Spiele. Trotz der geringen Teilnehmerzahl entwickelte sich ein schönes und spannendes Turnier.

Die Gruppe A sicherte sich klar Samuel REICH aus Rum, der nur zwei Sätze abgeben musste. Den zweiten Platz holte sich der immer stärker werdende Dominik CHMIELAK aus Reutte. Die Plätze drei bis fünf waren hart umkämpft und

wurden nur durch das bessere Satzverhältnis zu Gunsten von Gabriel KAINDL (Völs) vor Jonas OBERHOFER (Völs) und Aaron SCHULTEIS (Jenbach) entschieden.

In der Gruppe B war wieder ein Spieler aus Rum auf dem ersten Platz. Alexander KOHL-LÖRTING musste sogar nur einen Satz abgeben und gewann die Gruppe überlegen. Zweiter wurde Samuel KÖCHLER aus Jenbach, einer der wenigen, die zum ersten Mal bei einem offiziellen Turnier dabei waren. Dritter wurde Maximilian PEER vor seinem Bruder David (Fulpmes).

In der Gruppe C spielten nur U8- und U9-SpielerInnen. In dieser Gruppe siegte überlegen mit nur einem einzigen Satzverlust Leo SCHWABL aus Zirl. Zweiter wurde Lennox KAPFINGER aus Kirchbichl vor Valentin MAYR-TOLL aus Kramsach.



Bei der Preisverteilung um 15:00 Uhr waren ALLE 24 Teilnehmer anwesend, wobei jeder Spieler und jede Spielerin einen Preis bekamen, die ersten drei jeder Gruppe einen Pokal, die Platzierten Sachpreise. Die jüngste Teilnehmerin Lara Schaubmair und der jüngste Teilnehmer Patrick Freudenschuß bekamen je einen Sonderpreis überreicht.

Die Preise wurden vom VBM Walter Kathrein und dem stellvertretenden Sportreferenten

der Marktgemeinde Völs Peter Sax überreicht.

Abschließend kann man festhalten, dass es trotz der geringen Teilnehmerzahl ein nettes Turnier war, in dem einige junge Talente Erfahrungen im Turniersgeschehen sammeln konnten und hoffentlich auch die Freude am Tischtennissport damit gesteigert wurde.

Für den Sportklub Völs,
Sektion Tischtennis
Günter Eisele



DIE VÖLSER FASNACHTLER LADEN ZUR
TIROLER MEISTERSCHAFT
IM GOASSL- UND PEITSCHENSCHNELLEN

EHRENSCHUTZ: LR. MAG. JOHANNES TRATTER
BGM ERICH RUETZ

AM 07.09.2019
DORFPLATZ VÖLS
EINZUG UM 09:15 UHR DURCH
MUSIKKAPELLE VÖLS SOWIE
SCHÜTZENKOMPANIE VÖLS
MIT LANDESÜBLICHEM EMPFANG
UND GOASSLWEIHE

FÜR SPEIß, TRANK UND EINEN GEMÜTLICHEN AUSKLANG
IST BESTENS GESORGT

WWW.VOELSER-FASNACHTLER.AT



ING. KRASSNITZER · SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG · STATIK
BAULEITUNG · BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS · OBERER FELDWEG 1
TEL. 05234 / 33 153-0 · FAX -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com
www.krassnitzer-singer.com



MUSIKKAPELLE VÖLS SHOWKONZERT

BLÄSERKLASSE VÖLS – JUGENDORCHESTER „CODETTA VÖLS”
VÖLSER SHOWPLATTLER

SPECIAL GUEST: STEVE MURDOCK
LUITASCHER SACKPFEIFEN

FR 14. JUNI BEGINN: 19.00 UHR
DORFPLATZ VÖLS

AUSWEICHTERMIN BEI SCHLECHTWETTER: FREITAG, 28. JUNI

FÜR SPEIS UND TRANK IST BESTENS GESORGT